

WARNING

- The safety of your children depends only on you! Children under 5 years old at greatest risk. The accident does not happen only to other people! Be ready to face it!

- Supervise and take action:

- Always supervise children from nearby;
- Assign at least one person in charge of the safety;
- Increase supervision if there are several people in the swimming pool;
- Wet your neck, arms and legs before entering the pool;
- Learn the necessary rescue operations, especially those relating to rescuing children;
- Prohibit diving and jumping;
- Prohibit running and playing games on the edge of the swimming pool;
- Do not leave toys near or in an unsupervised swimming pool;
- Always keep the pool water clean;
- Keep the products needed for water treatment outside the reach of children;

- Place an accessible telephone near the pool so that the children will never be out of supervision when you are on the phone. In any case this doesn't replace a close supervision;

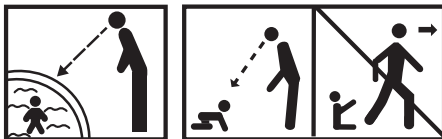
- In case of accident:

- Take all the children out of the water immediately.
- Call for emergency support and follow their instruction/advice.
- Replace wet clothing with dry clothing.

- Remember and hang the rescue numbers near the pool:

- Firemen (18 for France);
- First Aid/ Emergency Unit: (15 for France);
- Poison Treatment Centre;

PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE



General Warning



Never leave your child unattended – drowning hazard.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

Additional Warning Only for US/CA

Read and Follow All Safety Information and Instructions.

Keep for future reference.

Failure to follow these warnings and instructions can result in serious injury or death to users, especially children.



- Children, especially children younger than 5 years, are at high risk of drowning.
- Drowning occurs silently and quickly and can occur in as little as 2 in. (5cm) of water.
- Keep children in your direct sight, stay close, and actively supervise them when they are in or near this pool and when you are filling and emptying this pool.
- When searching for a missing child, check the pool first, even if child is thought to be in the house.
- Empty pool completely after each use and store the empty pool in such a way that it does not collect water from rain or any other source.

Drowning Risk:

- Keep unsupervised children from accessing the pool by installing fencing or other approved barrier around all sides of the pool. State or local laws or codes may require fencing or other approved barriers. Check state or local laws and codes before setting up the pool. Refer to the list of barrier recommendations and guidelines as described in CPSC Publication No.362.
- Do not leave toys inside pool when finished using, since toys and similar items might attract a child to the pool.
- Position furniture (for example, tables, chairs) away from pool and so that children cannot climb on it to gain access to the pool.
- After using the pool, remove water to a level of 1/2 in. (1cm) or less.

Diving Risk:

- Do not dive into the pool. Diving into shallow water can result in a broken neck, paralysis, or death.

Electrocution Risk:

- Keep all electrical lines, radios, speakers and other electrical appliances away from the pool.
- Do not place pool near or under overhead electrical lines.

First Aid:

- Keep a working phone and a list of emergency numbers near the pool.
- Become certified in cardiopulmonary resuscitation (CPR). In the event of an emergency, immediate use of CPR can make a life-saving difference.

Safety Barrier Guidelines for Residential Swimming Pool

Section 1: Outdoor swimming pool

An outdoor swimming pool, including an inground, aboveground, or onground pool, hot tub, or spa, should be provided with a barrier which complies with the following:

- The top of the barrier should be at least 48 inches above grade measured on the side of the barrier which faces away from the swimming pool. The maximum vertical clearance between grade and the bottom of the barrier should be 4 inches measured on the side of the barrier which faces away from the swimming pool. Where the top of the pool structure is above grade, such as an aboveground pool, the barrier may be at ground level, such as the pool structure, or mounted on top of the pool structure. Where the barrier is mounted on top of the pool structure, the maximum vertical clearance between the top of the pool structure and the bottom of the barrier should be 4 inches.
- Openings in the barrier should not allow passage of a 4-inch diameter sphere.
- Solid barriers, which do not have openings, such as a masonry or stone wall, should not contain indentations or protrusions except for normal construction tolerances and tooled masonry joints.
- Where the barrier is composed of horizontal and vertical members and the distance between the tops of the horizontal members is less than 45 inches, the horizontal members should be located on the swimming pool side of the fence. Spacing between vertical members should not exceed 1-3/4 inches in width. Where there are decorative cutouts, spacing within the cutouts should not exceed 1-3/4 inches in width.
- Where the barrier is composed of horizontal and vertical members and the distance between the tops of the horizontal members is 45 inches or more, spacing between vertical members should not exceed 4 inches. Where there are decorative cutouts, spacing within the cutouts should not exceed 1-3/4 inches in width.
- Maximum mesh size for chain link fences should not exceed 1-3/4 inch square unless the fence is provided with slats fastened at the top or the bottom which reduce the openings to no more than 1-3/4 inches.
- Where the barrier is composed of diagonal members, such as a lattice fence, the maximum opening formed by the diagonal members should be no more than 1-3/4 inches.
- Access gates to the pool should comply with Section I, Paragraphs 1 through 7, and should be equipped to accommodate locking device. Pedestrian access gates should open outward, away from the pool, and should be self-closing and have a self-latching device. Gates other than pedestrian access gates should have a self-latching device. Where the release mechanism of the self-latching device is located less than 54 inches from the bottom of the gate, (a) the release mechanism should be located on the pool side of the gate at least 3 inches below the top of the gate and (b) the gate and barrier should have no opening greater than 1/2 inch within 18 inches of the release mechanism.
- Where a wall of a dwelling serves as part of the barrier, one of the following should apply:
 - All doors with direct access to the pool through that wall should be equipped with an alarm which produces an audible warning when the door and its screen, if present, are opened. The alarm should sound continuously for a minimum of 30 seconds within 7 seconds after the door is opened. Alarms should meet the requirements of UL2017 General-Purpose Signaling Devices and Systems, Section 77. The alarm should have a minimum sound pressure rating of 85 dBA at 10 feet and the sound of the alarm should be distinctive from other household sounds, such as smoke alarms, telephones, and door bells. The alarm should automatically reset under all conditions. The alarm should be equipped with manual means, such as touchpads or switches, to temporarily deactivate the alarm for a single opening of the door from either direction. Such deactivation should last for no more than 15 seconds. The deactivation touchpads or switches should be located at least 54 inches above the threshold of the door.
 - The pool should be equipped with a power safety cover which complies with ASTM F1346-91 listed below.
 - Other means of protection, such as self-closing doors with self-latching devices, are acceptable so long as the degree of protection afforded is not less than the protection afforded by (a) or (b) described above.
- Where an aboveground pool structure is used as a barrier or where the barrier is mounted on top of the pool structure, and the means of access is a ladder or steps, then (a) the ladder to the pool or steps should be capable of being secured, locked or removed to prevent access, or (b) the ladder or steps should be surrounded by a barrier which meets Section I, Paragraphs 1 through 9. When the ladder or steps are secured, locked, or removed, any opening created should not allow the passage of a 4-inch diameter sphere.

Section II: Barrier Locations

Barriers should be located so as to prohibit permanent structures, equipment or similar objects from being used to climb the barriers.

Preparation

Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.

Recommendations regarding placement of the pool:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property. Setting up on uneven ground will void the warranty and service claims.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

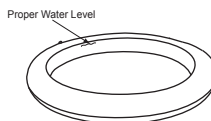
Assembly

Warning: Adult assembly required.

- Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
- Open the safety valves and inflate the parts one by one. Be sure to close the valves after inflation. Air pump is not included.

NOTE: Do not over inflate. Do not use either an air compressor or compressed air.
- Slowly fill with water to pool just below the fill line on the pool's interior. Do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

Empty the pool

- Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
- Deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.

NOTE: Drain by adult only!

Pool Maintenance

Warning: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

Cleaning and Storage

- After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
- Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mold may result and will damage the pool.
- Store in a cool, dry place and out of children's reach.
- Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

Repair

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

- Clean area to be repaired.
- Carefully peel patch.
- Press patch over area to be repaired.
- Wait 30 minutes before inflation.

ATTENTION

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous ! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres! Soyez prêt à y faire face!

- Surveillez et agissez:

- La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante.
- Désignez un seul responsable de la sécurité.
- Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la pataouette.
- Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau.
- Apprenez les gestes qui sauvent et surtout ceux spécifiques aux enfants.
- Interdisez le plongeon ou les sauts.
- Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la pataouette.
- Ne laissez pas de jouets à proximité et dans la pataouette qui n'est pas surveillée.
- Maintenez en permanence une eau limpide et saine.
- Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants.

- Prévoyez un téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez. Mais il ne remplace en aucun cas une surveillance rapprochée.

- En cas d'accident:

- Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible.
- Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés.
- Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes.

- Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premiers secours:

- Pompiers (18 pour la France)
- SAMU (15 pour la France)
- Centre antipoison

A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



Avertissement Général



Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataouette originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

Avertissements supplémentaires, uniquement pour USA/CA

Lire et suivre toutes les informations et instructions de sécurité.

Conserver pour de futures références.

Le fait de ne pas suivre ces avertissements et ces instructions peut provoquer de graves blessures ou le décès d'utilisateurs, en particulier d'enfants.



- Les enfants, en particulier les enfants de moins de 5 ans, sont à risque de noyade.
- Les noyades se produisent en silence et peuvent rapidement se produire même dans 5cm (2 pouces) d'eau.
- Vous devez toujours avoir directement sous les yeux les enfants, restez à proximité et surveillez-les quand ils sont dans la piscine ou à côté ainsi que quand vous remplissez ou videz la piscine.
- Si vous cherchez un enfant, contrôlez d'abord la piscine même si vous pensez que l'enfant se trouve dans la maison.
- Videz complètement la piscine après chaque utilisation et rangez-la de manière à ce qu'elle ne recueille pas l'eau de pluie ou provenant de toute autre source.

Risques de noyade :

- Empêchez aux enfants non surveillés d'accéder à la piscine en installant une clôture ou une autre barrière agréée tout autour de la piscine. Les lois ou réglementations locales ou nationales pourraient prévoir l'usage de clôtures ou de barrières agréées. Contrôlez les lois ou réglementations locales ou nationales avant de monter la piscine. Faites référence à la liste des recommandations et des instructions sur les barrières, indiquée dans la Publication CPSC n° 362.
- Ne laissez pas de jouets dans la piscine quand vous la quittez car ces jouets pourraient attirer les enfants vers la piscine.
- Placez les meubles (par exemple, tables, chaises) loin de la piscine pour que les enfants ne puissent pas y grimper pour accéder à la piscine.
- Après l'utilisation de la piscine, enlevez l'eau jusqu'à un niveau de 1cm (1/2 pouce) ou moins.

Plongée à risque:

- Ne plongez pas dans la piscine. Le fait de plonger dans une eau peu profonde peut causer des fractures du cou, des paralysies ou même la mort.

Risque d'électrocution:

- Placez les lignes électriques, les radios, les haut-parleurs et tout autre appareil électrique loin de la piscine.
- Ne placez pas la piscine à proximité ou sous des lignes électriques aériennes.

Premiers secours:

- Conservez un téléphone fonctionnant et une liste de numéros d'urgence près de la piscine.
- Apprenez la réanimation cardio-respiratoire (CPR). En cas d'urgence, l'usage immédiat de la réanimation cardio-respiratoire peut sauver une vie.

Barrières de sécurité pour les piscines résidentielles

Section I: Piscine à l'extérieur

Une piscine à l'extérieur, y compris une piscine creusée, hors sol ou semi-creusée, un bain chaud ou un spa, doivent être équipés d'une barrière conforme aux points suivants:

- Le sommet de la barrière doit être à au moins 48 pouces (1,20m environ) du niveau du sol, la mesure étant effectuée sur le côté de la barrière tourné vers l'extérieur. La distance verticale maximale entre le niveau du sol et le bas de la barrière doit être de 4 pouces (10cm), la mesure étant effectuée sur le côté de la barrière tourné vers l'extérieur. Quand le sommet de la structure de la piscine est au-dessus du niveau du sol, comme pour une piscine hors sol, la barrière doit être au niveau du sol, comme la structure de la piscine, ou bien montée au sommet de la structure. Quand la barrière est montée au sommet de la structure de la piscine, la distance verticale maximale entre le sommet de la structure et le bas de la barrière doit être de 4 pouces (10cm).
- Les ouvertures dans la barrière doivent empêcher le passage d'une sphère de 10cm (4 pouces) de diamètre.
- Les barrières pleines, sans ouvertures, comme une paroi en pierre ou en maçonnerie, ne doivent pas présenter d'indentations ou de saillies, sauf dans les tolérances normales de construction et pour les joints de maçonnerie.
- Quand la barrière est composée d'éléments horizontaux et verticaux, et la distance entre le sommet des éléments horizontaux est inférieure à 45 pouces (114cm), les éléments horizontaux doivent être placés sur la clôture du côté de la piscine. L'espace entre les éléments verticaux ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces (4cm) de largeur. En cas de présence de silhouettes de décoration, l'espace entre les silhouettes ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces (4cm) de largeur.
- Quand la barrière est composée d'éléments horizontaux et verticaux, et la distance entre le sommet des éléments horizontaux est de 45 pouces (114cm) ou plus, l'espace entre les éléments verticaux ne doit pas dépasser 4 pouces (10cm). En cas de présence de silhouettes de décoration, l'espace entre les silhouettes ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces (4cm) de largeur.
- La dimension maximale des treillis pour les clôtures à mailles losangées ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces carrés (4cm), à moins que la clôture ne soit équipée de traverses au sommet ou au bas qui réduisent les ouvertures à moins de 1-3/4 pouces (4cm).
- Quand la barrière est composée d'éléments en diagonale, comme une clôture en lattis, l'ouverture maximale formée par les éléments en diagonale ne doit pas dépasser 1-3/4 pouces.
- Les portes d'entrée à la piscine doivent être conformes à la Section I, Paragraphes 1 à 7, et doivent être équipées de systèmes de fermeture. Les portes d'accès doivent s'ouvrir vers l'extérieur, loin de la piscine et doivent être à ferme-porte et avoir un système à autodéclenchement. Les autres portes doivent avoir un système à autodéclenchement. Si le mécanisme de relâchement du système à autodéclenchement est placé à moins de 54 pouces (137cm) du bas de la porte, (a) le mécanisme de relâchement doit être placé sur la porte du côté de la piscine à au moins 3 pouces (7cm) du sommet de la porte et (b) la porte et la barrière ne doivent pas avoir d'ouvertures de 1/2 pouce (1,5cm) à 18 pouces (45cm) du mécanisme de relâchement.
- Si un mur de l'habitation fait partie de la barrière, il faut appliquer un des points suivants:
 - Toutes les portes de ce mur avec un accès direct à la piscine doivent être équipées d'une alarme qui produit un avertissement sonore audible quand la porte, et la porte-écran si elle est présente, sont ouvertes. L'alarme doit sonner de manière continue pendant un minimum de 30 secondes dans les 7 secondes qui suivent l'ouverture de la porte. Les alarmes doivent être conformes aux conditions du "General-Purpose Signaling Devices and Systems" UL2017, Section 77. L'alarme doit avoir un niveau sonore minimum de 85 dBA à 10 pieds (3m) et le son de l'alarme doit se distinguer des autres sons de l'habitation, comme le détecteur de fumée, les téléphones et les sonnettes. L'alarme doit automatiquement se réarmer dans toutes les conditions. L'alarme doit être équipée d'un système manuel, comme un clavier ou un interrupteur, pour être temporairement désactivée pour une unique ouverture de la porte dans les deux directions. Cette désactivation ne doit pas durer plus de 15 secondes. Le clavier ou l'interrupteur de désactivation doit être placé à au moins 54 pouces (137cm) au-dessus du seuil de la porte.
 - La piscine doit être équipée d'une bache de sécurité conforme à la norme ASTM F1346-91 dont ci-dessous.
 - Tout autre système de protection, comme des portes à ferme-porte à autodéclenchement, est acceptable tant que le niveau de protection fourni n'est pas inférieur à la protection fournie par les points (a) ou (b) décrits ci-dessus.
- Si une piscine hors sol est utilisée comme barrière ou si la barrière est montée au sommet de la structure de la piscine, et si l'accès est une échelle ou des marches, (a) l'échelle de la piscine ou les marches doivent pouvoir être sécurisées, verrouillées ou enlevées pour éviter l'accès, ou (b) l'échelle ou les marches doivent être entourées d'une clôture conforme à la Section I, Paragraphes 1 à 9. Quand l'échelle ou les marches sont sécurisées, verrouillées ou enlevées, toute ouverture ne doit pas permettre le passage à une sphère d'un diamètre de 4 pouces (10cm).

Section II: Emplacement de la barrière

Les barrières doivent être placées de manière à empêcher que des structures permanentes, des appareils ou tout objet semblable ne puissent être utilisés pour enjamber la barrière.

Préparation

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels. Le montage sur un sol non uniforme annule la garantie et les conditions d'assistance.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau; la boue, le sable, la terre mouille/fâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

Montage

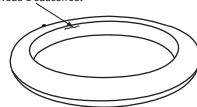
Attention: Le montage doit être effectué par un adulte.

- Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
- Ouvrez les soupapes de sécurité et gonflez les parties une par une. Fermez bien les soupapes après le gonflage. La pompe à air n'est pas incluse.

REMARQUE: Ne pas surgonfler. N'utilisez jamais un compresseur à air ou de l'air comprimé.
- Remplissez lentement la piscine juste au-dessous de la ligne à l'intérieur de la piscine. Ne dépassez pas cette ligne. **NE REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer un effondrement de la piscine.

ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

Niveau d'eau correct



REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

Vider la piscine

- Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
- Dégonflez toutes les chambres à air et, en même temps, abaissez les parois de la piscine pour faire sortir l'eau. Vérifiez que toute l'eau s'écoule en 20 minutes.

REMARQUE: Seul un adulte peut vider la piscine!

Entretien de la piscine

Attention: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

Nettoyage et rangement

- Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

Remarque: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
- Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
- Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
- Contrôlez le produit pour voir si il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

- Nettoyez la zone à réparer.
- Découlez soigneusement la rustine.
- Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
- Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

ACHTUNG

- Die Sicherheit Ihres Kindes ist allein von Ihnen abhängig! Kinder unter 5 Jahren sind der größten Gefahr ausgesetzt. Denken Sie daran, Unfälle passieren nicht nur anderen! Seien Sie darauf vorbereitet!

- **Beaufsichtigen Sie und ergreifen Sie Maßnahmen:**

- Kinder sind ständig aus der Nähe zu überwachen.
- Beauftragen Sie mindestens eine Person, die Verantwortung für die Sicherheit zu tragen.
- Erhöhen Sie die Aufsicht, wenn sich mehrere Personen im Swimming-Pool befinden.
- Machen Sie Ihren Hals, Ihre Arme und Beine nass, bevor Sie in den Pool steigen.
- Lernen Sie notw. endige Rettungssaktionen, insbesondere solche, die der Rettung von Kindern dienen.
- Springen und Tauchen verboten.
- Rennen und Spielen in Swimming-Pool-Nähe verboten.
- Lassen Sie kein Spielzeug in einem unbeaufsichtigten Swimming-Pool oder in dessen Nähe.
- Halten Sie das Poolwasser immer sauber.
- Bewahren Sie die Produkte zur Wasseraufbereitung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Halten Sie ein wasserbeständiges, schnurloses Telefon in Poolnähe bereit, damit Kinder nie unbeaufsichtigt bleiben, wenn Sie mit jmd. telefonieren.

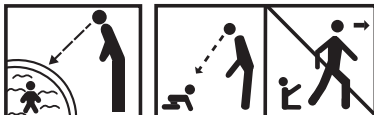
- **Bei einem Unfall:**

- Holen Sie alle Kinder sofort aus dem Wasser.
- Verständigen Sie den Notdienst und befolgen Sie dessen Anweisungen/ Ratschläge.
- Ersetzen Sie nasse Kleidung durch trockene.

- **Bringen Sie ein Memo mit den Notrufnummern in Poolnähe an und prägen Sie sich diese ein:**

- Feuerwehr: (112 für Deutschland)
- Rettungsdienst Notarzt: (112 für Deutschland)
- Giftinformationszentrum

DIESE ANWEISUNGEN BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.



ALLGEMEINE WAHNSHINWEISE



Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Vorbereitung

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/ oder Sachbeschädigungen kommen. Mit dem Aufstellen auf unebenem Boden erlischt die Garantie und der Schadenersatzanspruch.

- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/ lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen gen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

Zusammenbau

Achtung: Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten Sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
2. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie die Teile einzeln auf. Schließen Sie die Ventile nach dem Aufblasen sorgfältig. Die Luftpumpe liegt nicht bei.

HINWEIS: Blasen Sie nicht zu viel Luft auf. Verwenden Sie keinen Verdichter oder Druckluft.

3. Füllen Sie den Pool langsam mit Wasser bis knapp unterhalb der Markierungslinie an der Poolinnenseite. Überschreiten Sie nicht die Markierungslinie an der Poolinnenseite. **BITTE NICHT ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einem Zusammenbrechen des Pools führen kann.

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

Richtiger Wasserstand



HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

Entleerung des Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Alle Luftkammern entleeren und gleichzeitig die Poolseitenwand nach unten drücken, um das Wasser ablaufen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das ganze Wasser in 20 Minuten abläuft.

HINWEIS: Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

Wartung des Pools

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

Reinigung und Lagerung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.
- Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Reißen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

AVVERTENZA

- La sicurezza dei bambini dipende unicamente da te! I bambini di età inferiore ai 5 anni sono maggiormente esposti ai rischi. Gli incidenti non succedono solo agli altri: Occorre essere sempre pronti a reagire!

- Supervisione e azioni da intraprendere:

- Controllare attentamente e continuamente i bambini.
- Scegliere almeno una persona responsabile per la sicurezza.
- Garantire una maggiore supervisione nel caso in cui la piscina venga utilizzata da più persone.
- Bagnarsi il collo, le braccia e le gambe prima di entrare in piscina.
- Imparare le operazioni di primo soccorso, specialmente quelle relative al salvataggio di bambini.
- Non tuffarsi in piscina e non saltare al suo interno.
- Evitare di correre o giocare attorno alla piscina.
- Non lasciare giocattoli all'interno o nelle vicinanze di una piscina non controllata.
- Tenere l'acqua della piscina sempre pulita.
- Tenere i prodotti utilizzati per il trattamento dell'acqua lontano dalla portata dei bambini.

- Tenere nelle vicinanze della piscina un telefono cordless impermeabile in modo da non lasciare i bambini senza supervisione per rispondere alle chiamate.

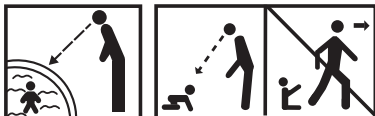
- In caso di incidente:

- Fare uscire immediatamente i bambini dall'acqua.
- Chiamare il pronto intervento e seguire le istruzioni/raccomandazioni fornite.
- Togliere i vestiti bagnati e indossare indumenti asciutti.

- Memorizzare i numeri di emergenza e tenerli sempre nelle vicinanze della piscina:

- Vigili del fuoco: 112
- Emergenza sanitaria: 112
- Centro antiveneni

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.



AVVERTENZA GENERALE



Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina controsolo.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

Preparazione

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allagare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali. Questo comporta l'annullamento della garanzia e del servizio di assistenza clienti.

- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

Montaggio

Avvertenza: Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
2. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare i componenti uno alla volta. Assicurarci di aver chiuso le valvole dopo il gonfiaggio. La pompa ad aria non è inclusa.

- NOTA:** Non gonfiare eccessivamente i componenti. Non utilizzare un compressore o aria compressa.
3. Riempire lentamente d'acqua la piscina fino al segno indicato nella parte interna. Non superare il limite di riempimento previsto. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** la piscina in quanto potrebbe crollare.

ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

Livello ottimale dell'acqua



NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

Svuotamento

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Sgonfiare tutte le camere ad aria, spingendo contemporaneamente verso il basso le pareti della piscina. Per svuotare completamente la piscina si impiegano circa 20 minuti.

NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

Manutenzione della piscina

Avvertenza: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

Pulizia e conservazione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.

Nota: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.

2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

WAARSCHUWING

- De veiligheid van uw kinderen is in uw handen! Kinderen jonger dan 5 jaar lopen het grootste gevaar. Vergeet niet dat ongelukken niet alleen aan anderen overkomen! Wees klaar om te reageren!

- Superviseer en onderneem actie:

- Supervisie van kinderen moet ban dichtbij gebeuren en constant zijn.
- Minstens een persoon moet instaan voor de veiligheid.
- Verhoog de supervisie indien er meer personen in het zwembad aanwezig zijn.
- Maak de armen en benen nat vooraleer het zwembad te betreden.
- Leer de nodige reddingsoperaties, vooral ten opzichte van kinderen.
- Verbied duiken en springen.
- Verbied rennen en spelen rond het zwembad.
- Laat geen speelgoed achter in of naast een onbewaakt zwembad.
- Houd het zwembadwater altijd schoon.
- Bewaar de producten voor de waterbehandeling buiten het bereik van kinderen.

- Houd een draadloze waterbestendige telefoon in de buurt van het zwembad om te vermijden dat de kinderen onbewaakt achtergelaten worden wanneer de telefoon rinkelt en u moet antwoorden.

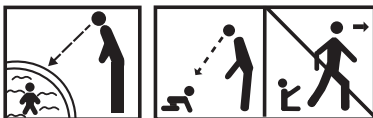
- In geval van een ongeluk:

- Laat alle kinderen onmiddellijk uit het water komen.
- Bel de hulpdiensten en volg hun instructies/advies op.
- Vervang natte kleding door droge.

- Memoriseer de noodoproepnummers en houd ze in de buurt van het zwembad:

- Brandweer: 112
- SAMU (Medische Nooddienst): 112
- Antigifcentrum

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.



ALGEMENE WAARSCHUWING



Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, of minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

Vorbereiding

De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Bij een opstelling op een oneffen ondergrond zal de garantie vervallen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

Assemblage

WAARSCHUWING: Moet geassembleerd worden door een volwassene.

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.

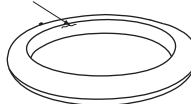
2. Open de ventielen en blaas de delen een na een op. Doe de kleppen daarna weer dicht. De luchtpomp is niet ingebegrepen.

Opmerking: Blaas niet te veel op. Gebruik geen luchtcompressor of perslucht.

3. Vul langzaam met water tot net onder de vulstreep aangegeven aan de binnenzijde van het zwembad. Ga niet over deze streep. **VUL NIET TE VEEL** omdat het zwembad kan inzakken.

OPGELET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Waterniveau



OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

Ledig het zwembad

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdanken van het zwembadwater.
 2. Laat alle luchtkamers af en duw hierbij de wanden van het zwembad naar beneden. Al het water loopt binnen de 20 minuten weg.
- OPMERKING:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

Onderhoud Zwembad

Waarschuwing: Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuld is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

Reiniging en Opslag

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen. **OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

ADVERTENCIA

- ¡La seguridad de los niños depende solo de usted! Los niños menores de 5 años están expuestos a un mayor riesgo. ¡Recuerde que los accidentes no solo ocurren a otras personas! ¡Esté preparado para reaccionar rápidamente!

- Vigile y tome las acciones necesarias:

- Se ha de vigilar a los niños de cerca y de manera constante.
- Asegúrese de que hay al menos una persona a cargo de la seguridad.
- Aumente la vigilancia si hay varias personas en la piscina.
- Moje el cuello, brazos y piernas antes de entrar a la piscina
- Aprenda las operaciones de primeros auxilios necesarias, especialmente las relativas a los niños.
- No deje correr ni saltar.
- Se prohíbe correr y jugar cerca de la piscina.
- No deje ningún juguete cerca de la piscina o en ésta si no está vigilada.
- Mantenga siempre el agua de la piscina limpia.
- Mantenga los productos necesarios para el tratamiento del agua fuera del alcance de los niños.

- Mantenga un teléfono inalámbrico resistente al agua cerca de la piscina para evitar tener que dejar a los niños sin vigilancia en caso de llamadas de teléfono.

- En caso de accidente:

- Saque al niño del agua inmediatamente.
- Llame al servicio de emergencias y siga sus instrucciones y consejos.
- Sustituya la ropa mojada con ropa seca.

- Memorice los números de emergencias y manténgalos a la vista cerca de la piscina:

- Bomberos: (112 en España)
- SEM (Servicios de Emergencias Médicas): (112 en España)
- Centro de tratamiento de intoxicaciones

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.



ADVERTENCIAS GENERALES



Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vacía la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

Preparación

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada. El montaje en un lugar inestable anula la garantía y cualquier otra posible reclamación.

- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

Montaje

Advertencia: El montaje debe ser realizado por un adulto.

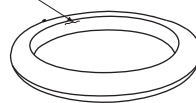
1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.
2. Abra las válvulas de seguridad e hinche las partes una por una. Asegúrese de cerrar las válvulas después del hinchado. La bomba no está incluida.

Nota: No lo hinche demasiado. No use un compresor de aire ni aire comprimido.

3. Llene lentamente la piscina con agua solo hasta la línea de llenado en el interior de la piscina. No supere la línea de llenado en el interior de la piscina. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto puede hacer que la piscina se hunda.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

Vaciado de la piscina

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Deshínche todas las cámaras de aire, al mismo tiempo empuje hacia abajo la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que toda el agua sale en 20 minutos.

NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

Mantenimiento de la piscina

Advertencia: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

Limpeza y almacenamiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
Nota: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

Reparación

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

ADVARSEL

- Dine børns sikkerhed afhænger kun af dig! Børn under 5 år er mest udsatte. Husk at ulykker ikke kun rammer andre! Vær parat til at handle!

- Hold øje og grib ind:

- Hold dig tæt på børnene hele tiden.
- Udnævn mindst én person til at være ansvarlig for sikkerheden.
- Hvis der er mange personer i poolen, bør der være flere til at holde øje med sikkerheden.
- Gør hals, arme og ben våde, før du går op i poolen.
- Lær de nødvendige redningsaktioner, især dem som handler om, hvordan man redder børn.
- Forbyd hop og hovedspring.
- Forbyd løb og leg i nærheden af poolen.
- Efterlad ikke legetøj i nærheden af eller i en pool, hvis der ikke er opsyn med den.
- Hold altid vandet i poolen rent.
- Opbevar produkterne til behandling af vand utilgængeligt for børn.

- Sørg for at have en trådløs vandtæt telefon i nærheden af poolen under brug, så du kan tage telefonen og samtidig holde opsyn med børnene.

- I tilfælde af ulykker:

- Få straks alle børn ud af poolen.
- Ring på nødkaldet og følg de givne instruktioner/råd.
- Erstat vådt tøj med tørt.

- Gem nødopkaldsnumrene og sæt dem op tæt på poolen:

- Brandvæsenet: 112
- SAMU (akut medicinsk assistance): 112
- Giftkontrolcenter

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGELEGT FOR SENERE REFERENCE.



GENERELLE ADVARSLER



Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjsnøre eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

Klargøring

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassinet:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og

forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom. Ved opstilling på ujævn overflade bortfalder garantien og retten til servicekrav.

- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå tryk fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller allfaldsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

Samling

Advarsel: Produktet bør samles af en voksen.

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Åbn sikkerhedsventilerne og pust delene op en ad gangen. Sørg for at lukke ventilerne efter oppustningen. Der følger ingen luftpumpe med produktet.
BEMÆRK: Pust ikke produktet for hårdt op. Brug ikke trykluftpumpe eller trykluft.
3. Fyld langsom vand i poolen op til lige under linjen på poolens inderside. Fyld ikke vand op over påfyldningslinjen på poolens inderside. **FYLD IKKE FOR MEGET VAND PÅ**, da poolen ellers kan gå i stykker.
ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalér ikke.

Tøm poolen

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retnings vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. Luk luften ud af alle ringene og skub samtidig poolens væg ned for at lukke vandet ud. Det tager 20 minutter at tømme alt vandet ud af poolen.
BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

Vedligeholdelse af poolen

Advarsel: Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.

- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenset, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

Rensning og opbevaring

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.

Bemærk: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.

2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevares på et kølligt, tørt sted utilgængeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af lappen.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

ATENÇÃO

A segurança dos seus filhos depende unicamente de si! As crianças com menos de 5 anos têm um maior risco. Lembre-se de que os acidentes não acontecem apenas aos outros! Esteja preparado para reagir!

Vigie e actue:

- A supervisão das crianças tem de ser constante e vizinha.
- Disponibilize pelo menos uma pessoa responsável pela segurança.
- Aumente a vigilância sempre que estejam várias pessoas na piscina.
- Molhe o pescoço, braços e pernas antes de entrar na piscina.
- Aprenda como proceder em operações de salvamento, especialmente aquelas relacionadas com crianças.
- Proíba os mergulhos e saltos para a água
- Proíba a corrida e jogos à beira da piscina
- Não deixe brinquedos perto ou dentro de uma piscina não vigiada
- Mantenha sempre a água da piscina limpa
- Mantenha os produtos necessários ao tratamento da água longe do alcance das crianças.

Tenha um telefone sem fio resistente à água nas proximidades da piscina durante a sua utilização de modo a evitar de deixar as crianças sem supervisão no caso de chamadas telefónicas.

Em caso de acidente:

- Retire imediatamente todas as crianças da água.
- Contacte o serviço de emergência e siga as instruções/conselhos.
- Substitua o vestuário molhado por outro seco.

Memorize-os números de emergência e exhiba-os perto da piscina:

- Bombeiros: (112 para Portugal)
- SEM (Serviço de Emergência Médica): (112 para Portugal)
- Centro de Informação Antivenenos: 808 250143

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.



Advertências Gerais



Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

Preparação

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais. A instalação num terreno irregular anulará a garantia e o serviço de reclamações.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água, lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

Montagem

ATENÇÃO: É necessário que a montagem seja feita por um adulto.

1. Retirar a piscina e os acessórios para fora da caixa com cuidado e espalhar a piscina no local seleccionado.
2. Abra as válvulas de segurança e encha as peças uma a uma. Lembre de fechar as válvulas após o esvaziamento. Bomba de ar não incluída.
3. Encher lentamente com água até à linha de preenchimento no interior da piscina. Não exceder a linha de preenchimento situada no interior da piscina. **NÃO ENCHER EM DEMASIA** pois isso poderia causar o colapso da piscina.

ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível de água apropriado



NOTA: Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

Esvazie a piscina

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Esvazie todas as câmaras-de-ar, e ao mesmo tempo, empurre a parede da piscina para baixo para escorrer. Certifique-se que toda a água escorre em 20 minutos.

NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

Manutenção da piscina

ATENÇÃO: Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

Limpeza e Conservação

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
Nota: Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΕΣ ΕΣΤΡΑΤΙΑ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΣΑΣ! ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ. ΝΑ ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΥΧΛΩΜΑΤΑ ΔΕΝ ΣΥΜΒΑΛΙΝΟΥΝ ΜΟΝΟ ΣΤΟΥΣ ΑΥΛΟΥΣ! ΝΑ ΕΙΣΑΓΕΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΙ ΝΑ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΕΙ!

- ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΙ ΛΗΨΗ ΜΕΤΡΩΝ:

- Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ.
- ΑΝΑΒΕΣΤΕ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
- ΒΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΩ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΑΚΡΑ ΠΡΙΝ ΜΠΕΙΤΕ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΜΑΘΕΤΕ ΤΙΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΔΙΑΣΩΣΗΣ, ΕΙΔΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΣΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.
- ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΒΟΥΤΙΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΛΗΔΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΤΕ ΤΟ ΤΡΕΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΟΝΤΑ Η ΜΕΣΑ ΣΕ ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
- ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΑΡΟ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΠΙΣΙΝΑ.

- ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΑ ΔΙΑΔΡΟΧΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΟΣΤΕ ΣΤΙΣ 20 ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΟΤΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΤΕ.

- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ:

- ΒΓΑΛΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΜΕΣΩΣ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ.
- ΚΑΛΕΣΤΕ ΓΙΑ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΑΚΟΥΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ/ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΤΟΥΣ.
- ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΑ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΡΟΥΧΑ ΜΕ ΣΤΕΓΝΑ.

- ΑΠΟΜΗΜΝΟΝΕΥΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΕΙΓΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΧΕΤΕ ΤΟΥΣ ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΕΜΦΑΝΗ ΘΕΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ:

- ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ: (199 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ)
- ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΜΕΣΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ, ΕΚΑΒ (ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΙΑΤΡΙΚΩΝ ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΝ): (166 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ)
- ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.



ΓΕΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΩΣ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΗΝ ΣΚΛΗΡΗΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΛΩΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΛΑΪΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΞΕΣΟΥΡΩΝ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

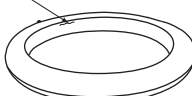
- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΚΕΙΜΝΗ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΧΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΙΩΣΙΝΕΣ ΣΕΡΒΙΣ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤ-ΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΗ Η ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΤΑΓΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΤΕ ΤΗ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΚΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΖΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΕΚΠΥΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΣΗ.
 2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕΡΗ ΕΝΑ-ΕΝΑ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΚΛΕΙΣΤΕΤΕ ΤΙΣ ΒΑΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΣΜΟ. Η ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΑ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ.
 3. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ Η ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ.
 3. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΑΡΓΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΩΣ ΑΚΡΙΒΩΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗ ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΡΟΪΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΠΛΟΥΣ ΕΝΔΕΙΧΝΕΤΑΙ ΣΕ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ.
 2. ΣΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΘΩΣΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 20 ΛΕΠΤΑ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.

- ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΕΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΟΔΙΟ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
- Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΖΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΆΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΟΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΖΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΩΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΕΙ ΑΕΡΟΦΑΛΜΟΣ ΥΠΟΤΕΙΤΕ ΖΗΜΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ.
3. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ.

ВНИМАНИЕ

- Безопасность ваших детей зависит только от вас! Дети в возрасте до 5 лет подвергаются наибольшему риску. Не забывайте, несчастные случаи могут случиться и с вами! Будьте готовы к действиям.

- Наблюдение и действие:

- Наблюдать за детьми нужно постоянно, находясь с ними рядом.
- Назначайте как минимум одного человека ответственным за безопасность.
- Если в бассейне купается несколько человек, следите за ними внимательнее.
- Прежде чем войти в бассейн намочите шею, руки и ноги
- Изучите необходимые приемы спасения, особенно спасения детей.
- Не разрешайте нырять и прыгать в бассейн.
- Запрещайте бегать и играть рядом с бассейном.
- Не оставляйте игрушки в бассейне или рядом с ним, когда за бассейном никто не следит.
- Всегда поддерживайте чистоту воды в бассейне.
- Держите средства для обработки воды вдалеке от детей.

- Держите беспроводной телефон в водозащитном исполнении рядом с бассейном, для того чтобы разговаривая по телефону не оставлять детей без присмотра.

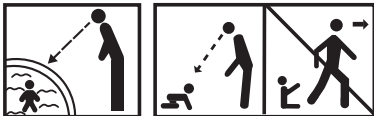
- При несчастном случае:

- Немедленно выведите всех детей из воды.
- Позвоните в службу скорой помощи и следуйте их советам /
- Переоденьте ребенка в сухую одежду.

- Запомните номера спасательных служб; вывесите их рядом с бассейном:

- Пожарная команда: (в России – 01)
- Скорая помощь: (в России – 03)
- Центр неотложной помощи при отравлениях (в России – 03)

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ И ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.



ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего его изучения.

Подготовка

Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.
Рекомендации по установке бассейна:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб. Установка бассейна на неровном грунте аннулирует гарантию и сервисное обслуживание.

- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

Сборка

Внимание: Собирать изделие должны взрослые.

1. Аккуратно достаньте бассейн и дополнительное оборудование из коробки и разложите бассейн на месте установки.
2. Откройте предохранительные клапаны и надавите части по очереди. Не забудьте закрыть клапаны после надувания. Воздушный насос в комплект не входит.

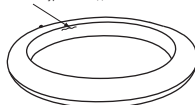
Примечание: Не перекачайте. Не используйте сжатый воздух или воздушный компрессор.

3. Медленно наполните бассейн водой до линии, нанесенной на внутреннюю часть бассейна. Не наливайте воду выше этой линии.

НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ бассейн водой, потому что от этого он может разрушиться.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Правильный уровень воды



ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

Слив воды из бассейна

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Выпустить воздух из воздушных камер, одновременно прижимая стенку бассейна вниз, чтобы вылить воду. Убедитесь в том, что через 20 минут в бассейне не останется воды.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

Обслуживание бассейна

Внимание: Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

Чистка и хранение

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

Примечание: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.

2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.

3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

Ремонт

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачайте воздух.

UPOZORNĚNÍ

- Bezpečnost Vašich dětí je pouze ve Vašich rukách! Děti mladší 5 let jsou při používání tohoto výrobku vystaveny značnému nebezpečí. Nezapomeňte, že nehoda se může stát i Vám! Buďte připraveni zareagovat!

- Dohlížejte a reagujte:

- Dohlížet na děti je nezbytné neustále a z malé vzdálenosti.
- Pověřte alespoň jednu osobu, která bude dohlížet na bezpečnost.
- Jestliže je v bazénu několik lidí, zvýšte dohled.
- Před vstupem do bazénu si osvěžte krk, ramena a nohy.
- Osvojte si potřebné záchranné činnosti, zejména pak ty, týkající se záchrany dětí.
- Zakažte potápění a skákání.
- Nedovolte, aby se kolem bazénu běhalo nebo hrály hry.
- V bazénu ani v jeho blízkosti nenechávejte žádné hračky, pokud není blízkou dohlížející osoba.
- Vodu v bazénu udržujte vždy čistou.
- Prostředky pro úpravu vody uchovávejte mimo dosah dětí.

- V době využívání bazénu nechte v blízkosti bazénu bezdrátový, voděodolný telefon, abyste v případě telefonátu nenechali děti bez dozoru.

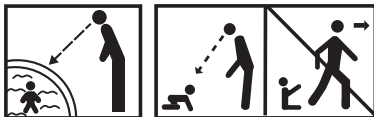
- V případě nehody:

- Okamžitě vytáhněte z vody všechny děti.
- Volejte příslušnou pohotovost a postupujte dle rad a pokynů operátora.
- Postiženou osobu převlečte do suchých šatů.

- Zapamatujte si čísla nouzového volání a umístěte je v blízkosti bazénu:

- Hasiči: (150 pro ČR)
- Zdravotnická záchranná služba: (155 pro ČR)
- Toxikologické informační středisko

PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.



OBECNÉ VAROVÁNÍ



Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při níhání doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

Příprava

Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

Doporučení týkající se umístění bazénu:

- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovnom a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku. Jestliže bazén rozložíte na nerovném povrchu, ztratíte tím nárok na záruku a servis.

- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, šterku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

Montáž

Upozornění: K sestavení je zapotřebí dospělé osoby.

1. Opatrně vytáhněte bazén a příslušenství z krabice a rozprostřete bazén na zvoleném místě.
 2. Otevřete bezpečnostní ventil a nafoukněte části jednu po druhé. Po nafouknutí ventily uzavřete. Vzduchová pumpa není součástí výrobku **POZNÁMKA:** Nenaufoukněte výrobek příliš. Nepoužívejte ani kompresor vzduchu ani stlačený vzduch.
 3. Pozvolna naplňte bazén vodou těsně pod rysku na vnitřní straně bazénu.
 4. Nenapouštějte vodu nad rysku na vnitřní straně bazénu. **NEPŘEPLŇUJTE BAZÉN.** Může dojít ke zhroucení bazénu.
- POZOR:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

Správná hladina vody



POZNÁMKA: Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

Vyprázdnění bazénu

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
 2. Vyfoukněte všechny vzduchové komry, a zároveň tlačte na stěnu bazénu, aby se uvolnila. Ujistěte se, že všechna voda vyteče do 20 minut.
- POZNÁMKA:** Vypouštět bazén mohou pouze dospělé osoby!

Údržba bazénu

Upozornění: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
- Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
- Objem bazénu je uveden na obalu.

Čištění a skladování

1. Po použití vlných hadříkem jemně očistěte celý povrch.
2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození vstýletky.
3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Oprava

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

ADVARSEL

- Dine barns sikkerhet avhenger bare av deg! Barn under 5 år er i størst fare. Husk at ulykker ikke er noe som skjer bare med andre! Vær forberedt på reagerer!

- Overvåk og grip inn:

- Overvåking av barna må være tett og konstant.
- Utpek minst en person som sikkerhetsansvarlig.
- Øk overvåkingen hvis det er flere mennesker i bassenget.
- Fukt nakke, armer og bein før du går opp i bassenget.
- Lær nødvendig livreddingsoperasjoner, særlig dem som er knyttet til livredding av barn.
- Forby dykking og hopping.
- Forby løping og lekning rett i nærheten av bassenget.
- Ikke etterlat leker i nærheten et ubevoktet svømmebasseng.
- Hold alltid vannet i bassenget rent.
- Oppbevar alle produktene som behøves for vannbehandling utenfor barns rekkevidde.

- Hold alltid en trådløs, vannrett telefon i nærheten av bassenget når det er i bruk, slik at du ikke behøver å gå fra barna uten oppsyn hvis telefonen ringer.

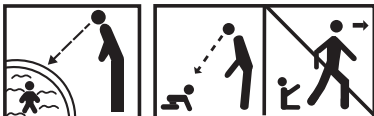
- Ved ulykkeshendelser:

- Ta alle barns straks ut av bassenget.
- Ring nødhjelp og følg dres instruksjoner/råd.
- Skift ut våte klær med tørre.

- Husk nødnumrene og heng dem opp i nærheten av bassenget:

- Brannvesen: (18 for Frankrike)
- SAMU (Medisinsk nødtjeneste): (15 for Frankrike)
- Gifttelefonen

VENNLIGST LES DISSE INTRUKSJONE NØYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.



GENERELL ADVARSEL



La aldri barnet leke uten tilsyn - drukningsfare.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerd, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

Forberedelse

Installering av svømmebassengene tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person. Anbefalinger som angår plassering av bassenget:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solidt, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig

personskade og/eller skade på personlig eiendom. Å sette bassenget opp på ujevnt grunn vil føre til bortfall av garantien og muligheten for serviceklager.

- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

Montering

Advarsel: Må monteres av en voksen.

1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
2. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp delene en etter en. Pass på at du stenger ventilene etter oppblåsing. Luftpumpe er ikke inkludert.
MERK: Ikke blås opp for mye. Ikke bruk verken luftkompressor eller komprimert luft.
3. Fyll langsomt vann i bassenget til det rekker rett under fyllelinjen på innsiden av bassenget. Ikke fyll over denne linjen på innsiden av bassenget. **IKKE OVERFYLL**, da det vil kunne føre til at bassenget faller sammen.

ADVARSEL: Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

Riktig vannivå



MERK: Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

Tømme bassenget

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. Tøm alle luftkammerne, og dytt samtidig ned bassengveggen for å tømme ut vannet. Pass på at alt vannet tømmes i løpet av 20 minutter.

NOTE: Tømming må kun gjøres av voksne

Bassengvedlikehold

Advarsel: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

Rengjøring og oppbevaring

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
Merk: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelse, som skader bassenget.
3. Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

Reparasjon

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

VARNING

- Dina barns säkerhet ligger i dina händer! Barn under 5 år är mest utsatta för risk. Kom ihåg att olyckor inte bara händer andra människor, var därför alltid redo att reagera!

- Övervaka och agera:

- Barn ska alltid konstant övervakas på nära håll.
- Minst en person ska ansvara för säkerheten.
- Öka övervakningen om flera personer befinner sig i poolen.
- Blöt ner nacke, armar och ben innan du går ner i poolen.
- Lär dig nödvändiga livräddningsåtgärder, framförallt gällande livräddning på barn.
- Förbjud dykning och hopp.
- Förbjud spring och lek i närheten av poolen.
- Lämna inga leksaker i en överbvakad pool.
- Poolens vatten ska alltid hållas rent.
- Förvara produkter som används för behandling av vattnet utom räckhåll för barn.

- Ha en trådlös vattentät telefon i närheten av poolen då den används för att försäkra dig om att du inte behöver lämna dina barn ensamma i poolen om telefonen ringer.

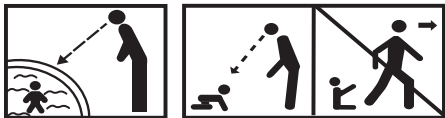
- Om en olycka skulle inträffa:

- Ta omedelbart upp alla barn ur vattnet.
- Ring larmcentralen och följ deras anvisningar och råd.
- Byt ut blöta kläder mot torra.

- Memorera nödnummer och sätt upp dem i närheten av poolen:

- Brandkår: 112
- SOS (Medicinska nödlägen) 112
- Giftinformationcentralen 112 (08-331231 vid mindre brådskande fall)

LÄS DESSA ANVINGAR NOGGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA REFERENS.



ALLMÄN VARNING



Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för drunkning.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.
- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

Föberedelse

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

Rekommendationer angående placering av poolen:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda

- till allvarigt personskada och/eller skada på personlig egendom. Om man installerar på ojämnt underlag upphör garantin och serviceanspråk att gälla.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

Montering

Varning: Ska monteras av en vuxen person.

1. Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen och sprid ut poolen på den valda platsen.
2. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp delarna en efter en. Var noga att stänga ventilerna efter uppblåsning. Luftpump medföljer inte.
OBS: Blås inte upp för mycket. Använd varken luftkompressor eller tryckluft.
3. Fyll långsamt poolen med vatten till det när precis nedanför linjen på poolens insida. Man får aldrig fylla på över denna linje. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom poolen då kan kollapsa.
VARNING: Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Korrekt vattennivå



OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

Tömning av poolen

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. Släpp ut luften ur alla luftkammare och tryck samtidigt ner poolens vägg. Se till att allt vatten tömts ut inom 20 minuter.
OBS: Tömning ska utföras av vuxen!

Underhåll av poolen

- Varning:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
 - Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
 - Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
 - Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

Rengöring och förvaring

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
OBS: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

Reparation

Om ett luftfyllrör är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.

1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

VAROITUS

- Lasten turvallisuus on yksinomaan sinun vastuulla! Alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa vaarassa. Onnettomuudet eivät tapahdu ainoastaan muille! Ole toimintavalmis!

- Valvo ja toimi:

- Lapsia tulee valvoa läheltä ja jatkuvasti.
- Nimeä ainakin yksi henkilö, joka on vastuussa turvallisuudesta.
- Lisää valvontaa, jos uima-altaassa on useampia henkilöitä.
- Kastele kaula, käsivarret ja jalat ennen altaaseen menoa.
- Opetele tarvittavat pelastustoimenpiteet, erityisesti lasten pelastamiseen liittyvät.
- Kiellä sukeltaminen ja hyppääminen.
- Kiellä juokseminen ja leikkiminen uima-altaan vieressä.
- Älä jätä leluja valvomattomaan uima-altaaseen tai sen lähelle.
- Pidä uima-altaan vesi puhtaana.
- Säilytä veden käsittelyyn käytettävät tuotteet lasten ulottumattomissa.

- Pidä langaton vedenkestävä puhelin lähellä allasta sen käytön aikana, jotta sinun ei tarvitse jättää lapsia ilman valvontaa puhelimen soidessa.

- Onnettomuuden tapauksessa:

- Poista välittömästi kaikki lapset vedestä.
- Soita hätäapuun ja noudata saamiasi ohjeita/neuvoja.
- Vaihda märät vaatteet kuiviin.

- Muista hätänumerot ja laita ne näkyville uima-altaan läheisyyteen:

- Yleinen hätänumero: (112 Suomessa)
- Palokunta ja hätäensiapu hätäkeskuslaitoksesta: (112 Suomessa)
- Myrkytystietokeskus (09) 471 977

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAAN TARVETTA VARTEN.



YLEINEN VAROITUS



Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukkumisvaara.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapset voivat hukkuja matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kähtuullasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten äita, autotalli, taio, ylliriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

Valmistelu

Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

Suosituksia altaan sijoittamista varten:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena

henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle. Sijoittaminen epätasaiselle pinnalle mitätöi takuun ja vahingonkorvausvaatimukset.

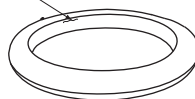
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä yllä ei terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivert ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvavaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

Asennus

Varoitus: Aikuinen tulee koota laite.

1. Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valitulle paikalle.
 2. Avaa turvaventtiiliä ja täytä osat yksi kerrallaan. Muista sulkea venttiili täytön jälkeen. Pumppu ei sisälly pakkaukseen.
Huomaa: Älä täytä liikaa. Älä käytä ilmakompressoria tai paineilmaa.
 3. Täytä allas hitaasti vedellä juuri altaan sisäpuolelle merkityn täyttörajan alapuolelle. Älä ylitä altaan sisäpuolelle merkittyä täyttörajaa. **ÄLÄ TÄYTÄ LIIKAA**, koska tämä voi aiheuttaa altaan rikkoutumisen.
- VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

Oikea veden taso



MUISTUTUS: Kaikki piirrookset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

Altaan tyhjennys

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-aldaiden veden hävittämisestä.
 2. Poista ilma kaikista ilmakammioista ja samalla tyhennä altaan reuna alas vapauttamiseksi. Varmista, että kaikki vesi poistetaan 20 minuutissa.
- MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

Altaan huolto

Varoitus: Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.

- Vaihda altdaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, liikainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
- Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
- Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

Puhdistus ja varastointi

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
Muistutus: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saatata muodostua homeetta ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioituneen havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

Korjaus

Jos kammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

UPOZORNENIE

- Bezpečnosť vašich detí závisí len na vás! Najväčšiemu riziku sú vystavené deti mladšie ako 5 rokov! Nezabudnite, že nešťastie nechodí po horách! Buďte pripravení reagovať!

- Dohliadať a zakročiť:

- Na deti musíte neustále dohliadať v ich blízkosti.
- Za bezpečnosť musí zodpovedať aspoň jedna osoba.
- Ak je v bazéne niekoľko ľudí, zvýšte dohľad.
- Pred vstupom do bazéna im namočte krk, plecia a nohy.
- Naučte sa činnosti potrebné pre záchranu, hlavne tie, ktoré sa týkajú záchranu detí.
- Zakážte ponárať sa a skákať
- Zakážte behať a hrať sa v blízkosti bazéna.
- Nenechávajte hračky v bazéne, ktorý nie je pod dozorom, ani v jeho blízkosti.
- Vodu v bazéne udržiavajte v čistote.
- Produkty potrebné na úpravu vody udržiavajte mimo dosahu detí.

- Keď používate bazén, bezdrôtový vodovzdorný telefón majte uložený v jeho blízkosti, aby ste v prípade telefonického hovoru nenechali deti bez dozoru.

- V prípade nehody:

- Okamžite vyliahnite deti z vody.
- Zavolajte tiesňovú linku a riadte sa ich pokynmi/radami.
- Vlhké oblečenie vymeňte za suché.

- Zapamätajte si čísla tiesňových línií a vystavte ich v blízkosti bazéna:

- Hasiči: (150 pre SR)
- Záchraná zdravotná služba: (155 pre SR)
- Stredisko pomoci v prípade otravy

TIETO POKYNY SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI ICH PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.



Všeobecné upozornenie



Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

Príprava

Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho

prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobí úraz a/alebo poškodenie osobného majetku. Postavenie na nerovnom povrchu spôsobí neplatnosť záruky a nemožnosť podať reklamáciu.

- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok mákká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávnych orgánov si zistíte, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplotenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosti musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

Montáž

Upozornenie: Vyžaduje sa montáž dospelou osobou

1. Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybrané miesto.
2. Otvorte bezpečnostné ventily a nafúkajte časti jednu po druhej. Ubezpečte sa, či ste po nafúkaní uzavreli ventily. Vzduchové čerpadlo sa nedodáva.
- POZNÁMKA:** Nenafúkajte príliš. Nepoužívajte žiaden vzduchový kompresor alebo sťahujúci vzduch.
3. Bazén pomaly napuňte vodou tesne pod plniacu značku na vnútornej strane bazéna. Nenapíňte nad plniacu značku na vnútornej strane bazéna. **NEPREPLŇTE VODOU**, pretože bazén by sa mohol prevrátiť. **POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustretá hladina vode



POZNÁMKA: Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

Vypustenie bazéna

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. Sfúkните všetky vzduchové komory, súčasne zatlačte stenu bazéna pre uvoľnenie. Vypustenie všetkej vody trvá 20 minút.

POZNÁMKA: Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

Údržba bazéna

Upozornenie: Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.
- Správnu údržbou maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

Čistenie a skladovanie

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
- Poznámka:** Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohla by sa vytvoriť pleseň a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

Oprava

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčkajte 30 minút.

OSTRZEŻENIE

- Bezpieczeństwo twoich dzieci zależy tylko od Ciebie! Na niebezpieczeństwo najbardziej są narażone dzieci w wieku poniżej 5 lat. Pamiętaj, że wypadki nie zdarzają się tylko innym! Bądź gotowy, aby od razu zareagować!

- Zapewnij nadzór i podejmij stosowne działania:

- Zapewnij ścisłą i stałą opiekę nad dziećmi.
- Wyznacz co najmniej jedną osobę do pilnowania.
- Gdy w basenie znajduje się więcej osób, zapewnij większą kontrolę.
- Przed wchodzeniem do basenu ochlap wodą szyję, ramiona i nogi.
- Zapoznaj się z niezbędnymi czynnościami ratowniczymi, zwłaszcza z tymi, które dotyczą ratowania dzieci.
- Nie pozwalaj nurkować i skakać do wody.
- Nie pozwalaj na bieganie i zabawę w pobliżu basenu.
- Nie zostawiaj zabawek obok basenu lub w nim, gdy basen pozostawiony jest bez opieki.
- Zawsze dbaj o czystość wody w basenie.
- Trzymaj środki do uzdatniania wody poza zasięgiem dzieci.

- W czasie korzystania z basenu trzymaj wodoszczelny telefon bezprzewodowy w jego pobliżu, aby nie zostawić dzieci bez opieki w czasie rozmowy telefonicznej.

- W razie wypadku:

- Zabierz natychmiast wszystkie dzieci z wody.
- Zadzwoń pod numer odpowiednich służb i postępuj według ich instrukcji/zaleceń.
- Zmień zamoczone ubranie na suche.

- Zapamiętaj numery telefonów służb ratunkowych i wywieś je w pobliżu basenu:

- Straż pożarna: (998 w Polsce)
- Pogotowie ratunkowe: (999 w Polsce)
- Centrum Toksykologiczne

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, ŻEBY MOŻNA BYŁO KORZYSTAĆ Z NICH W PÓŹNIEJSZYM CZASIE UŻYTKOWANIA.



Ostrzeżenie ogólne



Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betoniu, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, wiszące gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

Przygotowanie

Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby
Zalecenia dotyczące miejsca basenu:

- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do uszkodzenia i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne. Ustawienie basenu na nierównym terenie pociągnie za sobą utratę gwarancji i praw do naprawy.

- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

Montaż

Ostrzeżenie: Montaż powinny wykonać osoby dorosłe.

1. Ostrożnie wyjmij basen i jego akcesoria z opakowania i rozłóż basen na miejscu przeznaczonym na jego postawienie.
2. Otwórz zawory bezpieczeństwa i nadmuchaj części, jedną po drugiej. Po napompowaniu sprawdź, czy zawory są zamknięte. Pompka powietrzna nie jest dołączona.
Uwaga: Unikaj nadmiernego napompowywania. Nie używaj ani kompresora, ani sprężonego powietrza.
3. Wpuszczaj powoli wodę do basenu, aż woda wypelni jego wnętrze prawie do znaku znajdującego się wewnątrz basenu. Nie wpuszczaj wody do basenu powyżej tego znaku. **NIE PRZEPĘLNIJ BASENU**, bo ciężar wody może spowodować jego runięcie.
UWAGA: Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

Spuszczanie wody z basenu

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Spuść powietrze ze wszystkich komór powietrza, jednocześnie naciśnij do dołu ściankę basenu, aby woda spłynęła. Spuszczanie wody trwa do 20 minut.

UWAGA: Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

Konserwacja basenu

- **Ostrzeżenie:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.
- Wymieniam wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

Czyszczenie i przechowywanie

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.
Uwaga: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Wyszus basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

Naprawa

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej listy naprawczej.

1. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łatę.
3. Dociskaj łatę do powierzchni przeznaczanej do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompowaniem.

FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekeinek a biztonságra csak Öntől függ! Az 5 év alatti gyermekek vannak kivéve a legnagyobb kockázatnak! Ne felejtse el, hogy balesetek nem csak másokkal történhetnek! Legyen mindig felkészülve az azonnali reagálásra!

- Biztosítsa a felügyeletet és tegye meg a szükséges intézkedést:

- Biztosítsa a megfelelő és állandó felügyeletet.
- Legalább egy személyt bizzon meg a felügyelettel.
- Fokozottan ügyeljen a medencére, ha abban több személy tartózkodik.
- Mielőtt a medencébe lépne, nedvesítse be a nyakát, karjait és lábait.
- Ismerkedjen meg az elegendhetetlen életmentési módokkal, különösen a gyermekek mentésére vonatkozó szabályokkal.
- Ne engedje meg, hogy a vízbe fejest vagy más módon ugráljanak.
- A medence közelében tiltsa meg a szaladgálást és játszadozást.
- Ne hagyjon játékokat a felügyelet nélküli hagyott medencében vagy mellette.
- A medence vizét mindig tartsa tisztán.
- A víz tisztító szereket úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzájuk.

- A medence használata közben tartson a közelben egy vezeték nélküli, vízálló telefon, hogy a gyermekeket ne kelljen felügyelet nélkül hagylnia a telefonálás alatt.

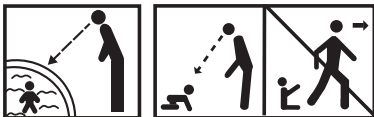
- Baleset esetén:

- Vegye ki azonnal az összes gyereket a vízből.
- Hívja a segélykérő számot és kövesse az utasításait/tanácsait.
- A nedves ruházatot cserélje szárazra.

- Jegyezze meg a segélykérő telefonszámokat és tegye ki őket a medence közelében:

- Tűzoltóság: (105 Magyarországon)
- Országos Mentőszolgálat: (104 Magyarországon)
- Toxikológiai Központ

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT, HOGY A KÉSŐBBIEK SORÁN IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJANAK.



Általános figyelmeztetés



Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Fulladásveszély.

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadidéri használatra.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, ledőgő ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubrikáló medence fogasztó általi módosítását (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

Előkészület

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

A medence elhelyezésére vonatkozó tanácsok:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva. Az egyenetlen talajon történő felállítása a garancia és a szervizelési jogosultság érvénytelenítését vonja maga után.

- A medencét ne állítsa fel az autóbeállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

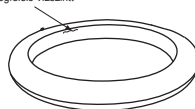
Összeszerelés

Figyelmeztetés: A termék felállítását felnőtt személyek végezzék.

1. Vegye ki óvatosan a medencét és tartozékait a csomagolásból és terítse szét a medencét a kiválasztott helyén.
 2. Nyissa ki a biztonsági szelepeket és a termék részeit fújja fel egymás után. A felfújás után ne felejtse el bezárni a biztonsági szelepeket. Pumpa nincs a készletben.
- Figyelem:** Ne fújja fel túlságosan a terméket. Ne használjon légszűrőt vagy sűrített levegőt.
3. Erressze lassan a vizet a medencébe, míg a víz szintje éppen hogy a medence belsejében feltüntetett jelzés alatt lesz. A víz szintje ne lépje túl ezt a jelzést. **NE TÖLTSE TÚL A MEDENCÉT**, mert az széteshet.

FIGYELEM: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszint



FIGYELEM: Az összes ábra csak illusztrációs célokat szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

A víz leeresztése a medencéből

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vízének az elvezetését illetően.
2. Erressze le a levegőt a légkamrából, ugyanakkor szorítsa le a medence falát, hogy a víz távozhasson. A víz leeresztése a medencéből 20 percig tart.

FIGYELEM: A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

A medence karbantartása

- Figyelmeztetés:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenképp előtte pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
 - A medence vízének megfelelő minőségét biztosító víz tisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszerek gyártó cég utasításait.
 - A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
 - A medence vízterfogata a csomagoláson található.

Tisztítás és tárolás

1. A medence használatát után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.
- Figyelem:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A medencét szárítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtsa össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
 3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
 4. A terméket minden szezon elején, a használatát során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

Javítás

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítótapaszt.

1. Tisztítsa meg a javítandó területet.
2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfújás előtt várjon 30 percet.

BRĪDINĀJUMS

- Jūs esat pilnībā atbildīgi par sava bērna drošību! Bērni līdz 5 gadu vecumam ir visvairāk pakļauti riskam. Ņemiet vērā, ka negadījumi nenotiek tāpat vien! Esiet modri un rīkojieties nekavējoties!

- Uzraudzība un rīcība:

- Bērni ir nepārtraukti un cieši jāuzrauga.
- Drošības nolūkos jānodrošina vismaz vienas personas uzraudzība.
- Ja peldbaseinā atrodas vairāki cilvēki, jānodrošina vairāk uzraugu.
- Pirms iekāpšanas baseinā samitriniet kaklu, rokas un kājas.
- Apģūstiet visas vajadzīgās glābšanas prasmes, īpaši tās, kas saistītas ar bērnu glābšanu.
- Aizliedziet nirt un lēkt ūdenī.
- Aizliedziet skraidīt un rotaļāties peldbaseina tuvumā.
- Neatstājiet rotaļlietas bez uzraudzības baseinā vai tā tuvumā.
- Baseinā vienmēr uzturiet ūdeni tīru.
- Turiet ūdens apstrādes līdžekļus drošā attālumā no bērniem.

- Turiet baseina tuvumā ūdensizturīgu bezvadu tālruni, lai tālruna sarunu laikā jums nebūtu jāatstāj bērni baseinā bez uzraudzības.

- Ja noticis negadījums:

- Nekavējoties izņemiet visus bērnus ārā no ūdens.
- Piezvaniet neatliekamās palīdzības dienestam un rīkojieties atbilstīgi norādījumiem.
- Slapjo drēbju vietā jāuzvelk sausas.

- Iegūstiet neatliekamās palīdzības dienestu tālruna numurus un izvietojiet tos baseina tuvumā:

- Ugunsdzēsēji – 112, 01
- Ātrā medicīniskā palīdzība – 112, 03
- Toksikoloģijas centrs – 67042468

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI UZZIŅAI.



Vispārīgs brīdinājums



Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslikšanas risks.

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam sekļā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšojiet.
- Peldbaseinu neuzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem kokiem, veļas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotaļājoties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam sekļajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet salikšanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzziņai.

Sagatavošana

Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.
Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu. Uzstādot baseinu uz nelīdzenas virsmas, garantija un apkalpošana vairs nav spēkā.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un ierdna ogne vai piķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz zogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

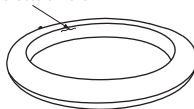
Salikšana

Brīdinājums: Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušie.

1. Uzmanīgi izņemiet baseinu un tā piederumus no kartona iepakojuma un izklājiet baseinu uz izraudzītās virsmas.
2. Atveriet drošības vārstus un vienu pēc otra piepūstiet daļas. Pēc piepūšanas noteikti aizveriet vārstus. Gaisa sūknis komplektā nav ietverts.
- PIEZĪME:** Ne piepūstiet izstrādājumu pārmērīgi daudz. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai saspiestu gaisu.
3. Lēnām uzpildiet baseinu ar ūdeni līdz maksimālajai atzīmei, kas redzama baseina iekšpusē. Neuzpildiet baseinu pāri šai atzīmei. **NEDRĪKST PĀRMĒRĪGI UZPILDĪT.** Jo tādējādi baseins var sabrukt.

UZMANĪBU! Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

Pareizs ūdens līmenis



PIEZĪME. Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

Baseina iztukšošana

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecīnāšanu no baseina.
2. Izlaidiet gaisu no visām gaisa kamerām un vienlaicīgi spiediet baseina sienu, lai gaisu izspiestu. Lai izlaistu visu ūdeni, var būt nepieciešamas 20 minūtes.

PIEZĪME. Ūdens jāizteicina pieaugušajam!

Baseina kopšana

Brīdinājums: Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var paildzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens ietilpība ir norādīta uz iepakojuma.

Tīrīšana un glabāšana

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas.
- Piezīme.** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Izžāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakal iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

Labošana

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.

ISPĒJIMAS

- Jūsų vaiku saugumas priekšāo tik nuo jūsu! Vaikams iki 5 metų kyla dižāusia riska. Atminkite, kad nelaimēs nenutinka tik kitiems! Būkite pasirušē reaguot!

- Prižiūrēkite ir imkētēs veiksmu:

- Vaikus reikia prižiūrēt ī arti ir nuolatos.
- Paskirkite bent vienā už saugamā atsākingā asmenj.
- Jei baseine yra keletas žmonių, sustiprinkite priežiūrā.
- Prieš lipami j baseinā, sušāpinkite kaklā, rankas ir kojas.
- Išmokite būtinų gelbėjimo operacijų, ypač susijusų su vaiku gelbėjimu.
- Uždrauskite nardyti ir šokinėti.
- Neleiskite prie baseino bēgioti ir žaisti.
- Neprižiūrimame baseine ar šalia jo nepalikite žaislų.
- Vanduo baseine visada turi būt švarus.
- Vandens priežiūros priemonēs laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Netoli plaukimo baseino laikykite belaidj vandeniu atsparj telefonā, kad skambučio atvejū nepaliktumētē vaiku be priežiūros.

- Nelaimēs atveju:

- Nedešdami liepkite visiems vaikams išlipti iš baseino.
- Paskambinkite skubios pagalbos tarnybai ir laikykite jos nurodymj / patarimo.
- Pakeiskite šlapius rūbus sausais.

- Mintinai išmokite skubios pagalbos tarnybos numerius ir turēkite juos matomoje vietoje netoli plaukimo baseino:

- Ugniagesiai: 112
- Skubios medicininēs pagalbos tarnybos: 112
- Apsinuodijimj valdymo centras

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALETUMĖTE PERŽURĖTI ATEITYJE.



Bendras įspėjimas



Niekada nepalikti vaiko be priežiūros. Pavojus nuskęsti.

- Tik būtiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskęsti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojama baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirtj baseinēliū ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminj ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūties, pvz.: tvoros, garažo, namo, medij šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulēs.
- Vartotojas, modifikuodamas negilj vaikj baseinā (priedamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytj instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

Paruošimas

Surinkti mažj baseinā vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių

Rekomendacijos dėl statymo baseino vietos parinkimo:

- Labai svarbu, kad baseinas stovētų ant tvirto, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseinā ant nelygios žemēs, baseinas gali sugriūti, o vanduo

išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemēs, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.

- Nestatykite važiuojamojo kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemē turi būt pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorj; dumblas, smėlis, minkštās / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemēs nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles.
- Pasiziūrēkite vietinēs valdžios įstatymus dėl tvorj, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimj, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymj.

Surinkimas

Įspėjimas: Surinkti turi suaugęs.

1. Išimkite baseinā ir priedus iš kartoninēs dėžēs, o tada išskleiskite baseinā pasirinktoje vietoje.
2. Atidarykite apsauginius vožtuvus ir pripūskite kiekvienā dalj. Pripūtę apsauginius vožtuvus uždarykite. Oro pompa nepridedama.

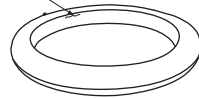
PASTABA: Per daug nepripūskite. Nenaudokite oro kompresoriaus arba suspausto oro.

3. Lėtai pripildykite baseinā vandeniu tiesiai žemiau linijos baseino vidinėje dalyje. Neužpildykite daugiau užpildymo linijos baseino vidinėje dalyje.

NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.

DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.

Tinkamas vandens lygis



PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būt netaikomi. Ne pagal mastelj.

Baseino tuštinimas

1. Pasiziūrēkite vietinius nuostatus dėl specifinij baseino vandens išleidimo nurodymj.
2. Išleiskite orā iš visų kamerų spausdami baseino kraštus. Patikrinkite, kad vanduo išbēgtų per 20 minučių.

PASTABA: Išleisti vandenj gali tik suaugusysis!

Baseino priežiūra

Įspėjimas: Jei nekrepseite dėmesio j čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užšiteršimą pakeiskite vandenj – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio gatėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminiuj priemonių. Įsitikinkite, kad vykdote cheminiuj priemonių gamintojo instrukcijas.

1. Tinkamai prižiūrėdami galite maksimaliai pailginti savo baseino eksploatavimo laiką.

- Vandens talpa nurodyta ant pakuotēs.

Valymas ir laikymas

1. Pasinaudoję sausu audeklj švariai nuvalykite visā gaminio paviršij.

Pastaba: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminj.

2. Išdžiovininkite baseinā ore, o jam pilnai išdžiuvus atidžiai sulankstykite ir padėkite atgal j originaliā pakuotē. Jei baseinas ne visiškai išdžiuvo, gali atsirasti puvelis ir pažeisti baseinā.
3. Laikykite gaminj šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

Taisyimas

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktā korekcinj lopā.

1. Nuvalykite taisomā sritj.
2. Atsargiai nulupkite lopā.
3. Prispauskite lopā prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

OPOZORILO

- Varnost vaših otrok je v celoti vaša skrb! Nevarnostim so najbolj izpostavljeni otroci, mlajši od 5 let. Ne pozabite, da se nesreče ne dogajajo samo drugim! Bodi pripravljeni pravilno ukrepati!

- Nadzorujte in ukrepajte:

- Otroke je treba stalno in pozorno nadzorovati.
- Za varnost naj skrbi vsaj ena oseba.
- Nadzor povečajte, če bazen uporablja več ljudi.
- Pred vstopom v bazen omočite vrat, roke in noge.
- Naučite se potrebnih postopkov za reševanje, zlasti tistih, ki se nanašajo na reševanje otrok.
- Prepovedajte skakanje in potapljanje.
- Prepovedajte tekanje in igranje v bližini bazena.
- V bližini bazena ali v bazenu, ki je brez nadzora, ne puščajte igrača.
- Voda v bazenu naj bo zmeraj čista.
- Izdelke, ki so namenjeni čiščenju vode, hranite izven dosega otrok.

- V neposredni bližini bazena imejte brezžični telefon, tako da vam v primeru telefonskega klica otrok ne bo treba puščati brez nadzora.

- V primeru nesreče:

- Otroke nemudoma vzemite iz vode.
- Pokličite center za pomoč in upoštevajte njihova navodila/nasvete.
- Mokra oblačila zamenjajte s suhimi.

- Zapomnite si številke za klic v sili in jih imejte napisane v neposredni bližini bazena:

- Gasilci: 112
- Nujna zdravniška pomoč: 112
- Center za zastrupitve

PROSIMO, DA TA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN SHRANITE ZA RABO V BODOČE.



Splošna opozorila



Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopitve.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtno obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

Prisravnost

Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

Priloge glede mesta postavitve bazena:

- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini. V primeru, da je bazen postavljen na neravnih tleh, garancija in servisne zahteve ne bodo veljale.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katran niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

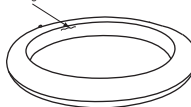
Postavljanje

Opozorilo: Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranem mestu.
2. Odprite varnostne ventile in napihnite dele enega za drugim. Po napihovanju preverite, ali ste ventile zaprli. Zračna tlačilca ni priložena. **OPOMBA:** Izdelka ne napihnite preveč. Za napihovanje ne uporabljajte zračnega kompresorja ali stisnjene zraka.
3. Bazen počasi napolnite z vodo do črte na notranji strani. Ne polnite preko črte za dovoljeno količino vode. **NE POLNITE PREKOMERNO**, saj se bazen lahko sesede.

POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

Ustrezna gladina vode



OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

Praznjenje bazena

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Izpusite zrak iz vseh zračnih komor, hkrati pritisčajte navzdol steno bazena, da izpusite vodo. Poskrbite, da bo vsa voda iztekla v 20 minutah.

OPOMBA: Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

Vzdrževanje bazena

- Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Voda v bazenih menjujate pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

Čiščenje in shranjevanje

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine. **Opomba:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejte, če ni morda poškodovan.

Popravila

- Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.
- 1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
- 2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
- 3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
- 4. Počakajte 30 minut, preden ponovno napihnete izdelek.

UYARI

- Çocuklarınızın güvenliği tamamen size bağlı! En büyük riski 5 yaşından küçük çocuklar taşıyor. Kazaların sadece başkalarının başına geldiğini düşünmeyin! Daima tetikte olun!

- İzlemin ve harekete geçin:

- Çocuklar yakından ve devamlı olarak gözetim altında bulundurulmalıdır.
- Güvenlik için en az bir kişiyi görevlendirin.
- Yüzme havuzunda birden fazla insan varsa denetimi artırın.
- Havuza girmeden önce boynunuzu, kollarınızı ve bacaklarınızı ıslatın;
- Gerekli kurtarma operasyonlarını, özellikle de çocukları kurtarmayla ilgili olanları, öğrenin.
- Dalma ve atlamayı önleyin;
- Yüzme havuzunun yakınında koşmayı ve oyun oynamayı yasaklayın.
- Gözetim altında olmayan bir yüzme havuzunun içinde veya yakınında oyuncak bırakmayın.
- Havuz suyunu her zaman temiz tutun.
- Su artıma için gereken ürünleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

- Telefonunuzun çalması halinde çocuklarınızı denetimsiz bırakmamak için havuz kullanılırken havuzun yanında kablosuz ve suya dayanıklı bir telefon bulundurun.

- Kaza durumunda:

- Bütün çocukları derhal sudan çıkarın.
- Acil durum desteği isteyin ve bu merkezlerin talimat/tavsiyelerine uyun.
- Islak kıyafetleri kuru kıyafetlerle değiştirin.

- Acil durum numaralarını ezberleyin ve bunları yüzme havuzunun yakınına asın:

- İtfaiye: (Türkiye için 112);
- Tıbbi Acil Durum Hizmetleri: (Türkiye için 112);
- Zehirlenme kontrol merkezi

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN.



Genel Uyarı



Cocuğunuzu asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.

- Sadece evde kullanılmı içindir.
- Sadece açık alanda kullanılm içindir.
- Çocuklar az miktarda suda bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ırleri veya elektrik kablolar gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketiciden tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Hazırlama

Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel

yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması, garanti ve servis taleplerini geçersiz kılacaktır.

- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntıları kaldırın.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyeye danışın ve tüm kanunlara uduğunuzdan emin olun.

Montaj

Uyarı: Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

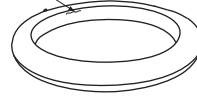
1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Emniyet supaplarını açın ve parçaları birer birer şişirin. Şişirdikten sonra supapları kapattığınızdan emin olun. Hava pompası dahil değildir.

NOT: Fazla şişirmeyin. Hava kompresörü veya sıkıştırılmış hava kullanmayın.

3. Havuzu, içindeki doldurma çizgisinin altında kalacak şekilde yavaşça suyla doldurun. Havuzun içindeki doldurma çizgisini aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN.**

DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.

Doğru Su Seviyesi



NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünü yanstımayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

Havuzu boşaltma

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
 2. Bütün hava bölmelerinin havasını boşaltırken su boşaltımı için havuzun duvarına bastırın. Bütün suyun boşalması 20 dakika sürer.
- NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

Havuz Bakımı

Uyarı: Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görüldür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlil su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uduğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

Temizlik ve Depolama

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
Not: Ürüne zarar verebilecek çözücüler veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadysa, küflenme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Çocukların erişemeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

Onarım

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde ayırın.
3. Yamaı, onarılacak alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

AVERTISMENT

- Siguranța copiilor dvs. depinde doar de dvs.! Copiii mai mici de 5 ani sunt în cel mai mare pericol. Amintiți-vă că accidentele nu se întâmplă doar altora! Fiți pregătiți să reacționați!

- Supravegheați și acționați:

- Supravegherea copiilor trebuie să se facă îndeaproape și constant.
- Desemnați cel puțin o persoană responsabilă cu siguranța.
- Măriți supravegherea dacă sunt mai multe persoane în piscină.
- Udați-vă gâtul, brațele și picioarele înainte de a intra în piscină.
- Învățați operațiunile de salvare necesare, în special cele referitoare la salvarea copiilor.
- Interziceți scufundările și săriturile.
- Interziceți alergarea sau jocurile în apropierea piscinei.
- Nu lăsați jucării aproape de piscină sau într-o piscină nesupravegheată.
- Păstrați întotdeauna apa din piscină curată.
- Păstrați produsele necesare pentru tratarea apei departe de accesul copiilor.

- Păstrați un telefon fără fir rezistent la apă în apropierea piscinei în timpul folosirii acesteia, pentru a evita să vă lăsați copiii fără supraveghere în cazul apelurilor telefonice.

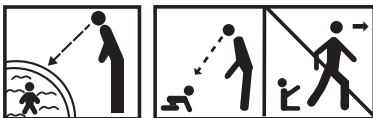
- În caz de accident:

- Scoateți imediat toți copiii din apă.
- Sunați pentru ajutor de urgență și urmați instrucțiunile/sfaturile lor.
- Schimbați hainele ude cu haine uscate.

- Nu uitați să agățați la vedere numerele de salvare în apropierea piscinei:

- Pompieri (18 pentru Franța);
- Unitate de prim ajutor/de urgență: (15 pentru Franța);
- Centru de tratament pentru otrăviri;

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE VIITOARE



Avertisment general



Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci când nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

Pregătirea

Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

Recomandări referitoare la așezarea piscinei:

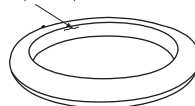
- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundații, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății. Montarea pe teren neuniform va anula garanția și pretențiile de service.
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mărul, nisipul, solul moale / afânat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmurile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

Asamblarea

Avertisment: Este necesară asamblarea de către un adult.

1. Scoateți piscina și accesoriile cu grijă din cutie și desfaceți piscina pe locul ales.
 2. Deschideți supapele de siguranță și umflați piesele una câte una. Verificați dacă apă închis supapele după umflare. Pompa de aer nu este inclusă.
 - OBSERVAȚIE:** NU supraumflați. Nu folosiți nici un compresor de aer și nici aer comprimat.
 3. Umpleți piscina încet cu apă până sub linia de umplere din interiorul piscinei. Nu depășiți linia de umplere de pe interiorul piscinei. **NU UMPLETI EXCESIV** deoarece aceasta poate duce la prăbușirea piscinei.
- ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



NOTĂ: Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

Golirea piscinei

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Dezumflați toate camerele de aer, simultan apăsați peretele piscinei pentru eliberare. Verificați dacă toată apa este evacuată în timp de 20 de minute.

NOTĂ: Scurgerea se face doar de către adulți!

Întreținerea piscinei

Avertisment: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

Curățarea și depozitarea

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- Notă:** Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mușcași și va deteriora piscina.
3. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

Reparații

Dacă este deteriorat o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați petecul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

ВНИМАНИЕ

- Безопасността на Вашите деца зависи изцяло от Вас! Опасността е най-голяма за деца под 5-годишна възраст. Не забравяйте, че злополуките не се случват само на другите! Бъдете готови да реагирате!

- Упражнявайте контрол и предприемайте мерки:

- Децата трябва да се контролират отблизо и постоянно.
- Определете поне едно лице, което да се грижи за безопасността.
- Ако в плувния басейн има няколко лица, повишете контрола.
- Върнете ръцете и краката да се мокрят преди влизане в басейна.
- Научете необходимите спасителни операции, особено тези, които се отнасят до спасяване на деца.
- Забранете муркане и сканане.
- Забранете да се бяга или да се играе в близост до плувния басейн.
- Не оставяйте играчки в близост или вътре в неконтролиран плувен басейн.
- Поддържайте водата в басейна винаги чиста.
- Пазете продуктите, които са необходими за третиране на водата, извън достъпа на деца.

- Когато използвате басейна, трябва да имате под ръка безжичен, водоустойчив телефон, за да не оставяте децата си без контрол при телефонно повикване.

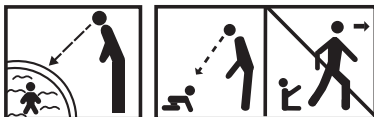
- В случай на произшествие:

- Незабавно изведете от водата всички деца.
- Обадете се на бърза помощ и изпълнете техните инструкции/съвети.
- Сменете мокрите дрехи със сухи.

- Запишете номерата за спешна помощ и ги поставете в близост до плувния басейн:

- Пожарна безопасност: (160 за България)
- Бърза медицинска помощ: (150 за България)
- Център за контрол на отравянията

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ



Общо предупреждение



Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изправете басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-играчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра сплъщете да лече гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавяне на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за сплюбяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

Подготовка

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

Препоръки относно разполагането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост. Разполагането му върху неравен терен анулира гаранционните и сервисни претенции.

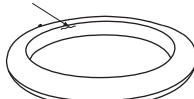
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клони.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, барieri, осветление и безопасността и осигурете спазването им.

Сплюбяване

Внимание: Сплюбяването трябва да се извършва от възрастен.

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. Отворете предпазните вентили и надуйте частите последователно. След това затворете внимателно вентилите. Доставка на съдържана въздушна помпа.
ЗАБЕЛЕЖКА: Не надувайте повече от необходимото. Не използвайте нито въздушен компресор, нито съгъстен въздух.
3. Бавно пълнете с вода, докато нивото ѝ стигне точно под номерната линия от вътрешната страна на басейна. Не допускате водата да премине над тази линия. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да причини разпадането на басейна.
ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяте без контрол.

Правило ниво на водата



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

Изправане на басейна

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. Изпуснете въздуха от всички камери, като същевременно натискате стената на басейна надолу, за да освободите водата. Водата трябва да се източи за 20 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изправа само от възрастни лица!

Поддръжка на басейна

- Внимание:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
 - За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
 - Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
 - Водната вместимост е посочена на опаковката.

Почистване и съхраняване

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
Забележка: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

Ремонт

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената крЪпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

UPOZORENJE

- Sigurnost Vaše djece ovisi samo o Vama! Djeca ispod 5 godina najviše su u opasnosti. Zapamtite da se nezgode ne događaju samo drugima! Budite spremni reagirati!

- Nadzirite i poduzmite mjere:

- Nadzor djece mora biti iz blizine i konstantan.
- Zadužite barem jednu osobu za brigu o sigurnosti.
- Povećajte nadzor ako je u bazenu nekoliko ljudi.
- Prije ulaska u bazen namočite vrat, ruke i noge.
- Naučite potrebne postupke spašavanja, posebno one koje se odnose na spašavanje djece.
- Zabranite ronjenje i skakanje.
- Zabranite trčanje i igranje pored bazena za plivanje.
- Nemojte ostavljati igračke pored ili na bazenu koji nije pod nadzorom.
- Vodu u bazenu održavajte čistom.
- Proizvod potreban za obradu vode držite izvan dohvata djece.

- Pored bazena držite bežični vodootporni telefon kako biste izbjegli da dijete ostavlja bez nadzora zbog telefonskog poziva.

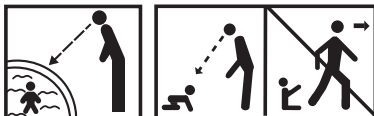
- U slučaju nezgode:

- Odmah izvadite djecu iz bazena.
- Pozovite hitnu pomoć i slijedite njihove upute/savjete.
- Moku odjeću zamijenite suhom.

- Memorirajte brojeve hitne pomoći i postavite ih pored bazena za plivanje:

- Vatrogasci: (93 za Hrvatsku)
- Usluga hitne medicinske pomoći: (94 za Hrvatsku)
- Brza linija za trovanja

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SPREMITI IH ZA BUDUĆU UPORABU.



Opće upozorenje



Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja.

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdu površinu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

Priprema

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba

Preporuke za postavljanje bazena:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijevanja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine. Postavljanje na neujednačenom tlu odriče pravo na jamstvo i servisiranje.

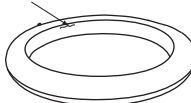
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. To mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvijetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

Sklopavanje

Upozorenje: Sklapati ga moraju odrasle osobe.

1. Bazen i dodatke pažljivo izvadite iz kartona te bazen raširite na željenom mjestu.
2. Otvorite sigurnosne ventile i napušite dijelove jedan po jedan. Uvjerite se da ste nakon napuhavanja zatvorili ventile. Pumpa nije priložena.
NAPOMENA: Nemojte previše napuhavati. Nemojte koristiti kompresor ni komprimirani zrak.
3. Polako punite bazen do oznake na unutrašnjoj strani bazena. Nemojte prijeći oznaku na unutrašnjoj strani bazena. **NEMOJTE GA PREPUNITI**, jer bazen se može ulegnuti.
POZOR: Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Pravilna razina vode



NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

Praženje bazena

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Ispušite sve zračne komore, istovremeno pritisnite stijenku bazena kako bi se ispuhala. Uvjerite se da se sva voda ispuštila za 20 minuta.
NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

Održavanje bazena

Upozorenje: Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavu kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuju upute proizvođača kemikalija.
- Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
- Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

Čišćenje i spremanje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.

Napomena: Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeci izvan doseg.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

Popravlak

Za popravlak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

HOIATUS

- Teie laste ohutus sõltub ainult Teist endist! Oht on suurim alla 5-aastastele lastele. Mäletage, et õnnetus teiega ei tohi juhtuda ei kummalgi juhul! Ole valmis reageerima!

- Vaata järele ja rakenda meetmeid:

- Järelevalve laste üle peab olema otsene ja pidev.
 - Määratset vähemalt üks ohutuse eest vastutav isik.
 - Tugevda järelevalve juhul kui ujulas viibib mitu inimest korraga.
 - Enne basseini sisenemist niisuta kaela, näo ja jalad.
 - Õpi selgeks päästetehnika võtted, ning eriti need, mis on vajalikud laste päästmiseks.
 - Keela sukeldumist ja hüppamist.
 - Keela jooksmist ja mängimist ujula vahetuses läheduses.
 - Ärge jätke mänguasju valvamatat ujula juurde või selle sisse.
 - Ujulavesi peab olema alati puhas.
 - Hoidke vee-ettevalmistuse kemikaalid lastele mitte kättesaadavas kohas.
- Basseini külastamisel hoida vettpeidavat juhtmeta telefoni nii, et mitte jätta last järelevalvest ilma võimaliku kõne ajaks.

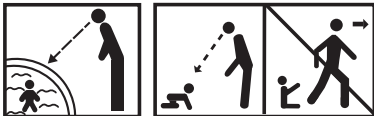
- Õnnetus korral:

- Kohe tõsta laps veest välja.
- Kutsu välja päästeabi ja tegutse nende juhendite/soovituste järgselt.
- Vaheta marjad riided kuivadeks.

- Pane kirja päästeteenuse numbrid ja hoida neid ujumisbasseini läheduses:

- Tuletõrje: (112 Eestis)
- Kiirabi: (112 Eestis)
- Märgituste kontrolli keskus: (112 Eestis)

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDEISEKS PÖÖRDUMISEKS.



Üldhoiatus



Ärge kunagi jätke oma last valveta - uppumisoht.

- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutuses.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeaed, garaazh, maja, ripuvad oksad, kuivatuspöörid või elektritraadid.
- Mängimisaial on soovitatav jääda päikesevarjusse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhised järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspideiseks järeleparimiseks.

Ettevalmistus

Tavaliselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

Soovitused basseini paigutuse kohta:

- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui basseini on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavalmise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahju. Paigutamine ebatasasele karedale alusele tühistab garantii ja teenindusõigused.
- Ärge paigaldage liiksüradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba kruunt või vaigud ei kõlba.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

Kokkuseadmine

HOIATUS: toodet kokku seadma peavad ainult täiskasvanud.

1. Vabastage hoolikalt basseini ja manused pakendist ning laotage basseini valitud kohale.
 2. Avage ohutusklapid ja täitke osad õhuga teineteise järel. Veenduge, et pärast õhuga täitmist klapid pannakse kinni. Õhupumba komplekti ei kuulu.
 3. **MÄRKUS:** Mitte liialdada õhutäitmisega. Mitte kasutada õhukompressorit ega suruõhku.
 3. Aeglaselt täitke basseini, ning ainult kuni kantud basseini servale tasemejooneni. Ärge ületage basseini servale kantud täitmiskoort. **ÄRGE ÜLEÄITKE**, sest see võib põhjustada basseini lagunemist.
- TÄHELEPANU:** Ärge jätke basseini valvamatat veega täitmise ajal.

Õige veetase



MÄRKUS: Kõik pildid ainult eesmärki illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

Basseini tühjendamine

1. Kontrolli kohaliku juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
 2. Laske õhk välja kõikidest kaameratest, vabastamiseks suruge basseini sein maha. Kogu veest tühjendamine võtab 20 minutit aega.
- MÄRKUS:** Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

Basseini hooldamine

HOIATUS: Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel teie ohustate omaenese ning eriti oma laste tervist.

- Vahetage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, räämhas vesi ohustab kasutaja tervist.
- Palume pööruda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
- Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
- Vee piirandmed vaata pakendil.

Puhastamine ja hoidmine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muud kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivand, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

Parandamine

Kui kamber on vigastatud, kasutage remonditappi.

1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp liimiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.

UPOZORENJE

- Bezbednost vaše dece zavisi u potpunosti od vas! Deca mlađa od 5 godina su izložena najvećem riziku. Zapanite da se nesreće ne dešavaju samo drugima! Budite spremni da reagujete!

- Nadgledajte i reagujte:

- Nadzor dece mora da bude pažljiv i neprekidan.
- Zadržite najmanje jednu osobu da vodi računa o bezbednosti.
- Pojačajte nadzor ako se u bazenu nalazi više osoba.
- Pokvasite vrat, ruke i noge pre ulaska u bazen.
- Naučite neophodne procedure spasavanja, naročito one koje se odnose na spasavanje dece.
- Zabranite ronjenje i skakanje.
- Zabranite trčanje ili igranje u blizini bazena.
- Ne ostavljajte igračke u blizini ili unutar bazena koji nije nadgledan.
- Pobrinite se da voda u bazenu uvek bude čista.
- Proizvode za tretiranje vode čuvati van domašaja dece.

- Držite bežični telefon otporan na vodu u blizini bazena da biste izbegli situaciju da ostavite vašu decu bez nadzora u slučaju da obavljate telefonski poziv.

- U slučaju nesreće:

- Odmah izvedite svu decu iz vode.
- Pozovite hitnu službu i primenite njihova uputstva i savete.
- Zamenite mokru odeću suvom odećom.

- Zapanite brojeve hitnih službi i obezbedite da budu vidljivi u blizini bazena:

- Vatrogasna služba: 93 ili 112
- Hitna medicinska pomoć: 94 ili 112
- Hitna služba za slučajeve trovanja: 94 ili 112

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATE OVA UPUTSTVA I SAČUVATE IH RADI KASNIJEG PODSEĆANJA.



Opšte upozorenje



Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se posetite.

Priprema

Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

Preporuke u vezi postavljanja bazena:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.

Postavljanje na neravnoj površini će garanciju i zahteve za servisiranje učiniti nevažećim.

- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

Sklopanje

Upozorenje: Sklopanje obavezno mora da obavi odrasla osoba.

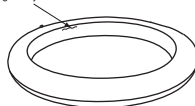
1. Izvadite bazen i dodatke iz kartona veoma pažljivo i raširite bazen na odabranom mestu.
2. Otvorite sigurnosne ventile i naduvajte delove jedan po jedan. Proverite da li ste zatvorili ventile posle naduvavanja. Pumpa nije sastavni deo pakovanja.

PAŽNJA: Nemojte previše da naduvate. Nemojte koristiti vazdušni kompresor ili kompresovani vazduh.

3. Polako dolivajte vodu u bazen, do linije na unutrašnjoj strani bazena koja označava koliko sme da bude napunjen. Nemojte da prelazite linije na unutrašnjoj strani bazne koja označava koliko sme da bude napunjen.
- NEMOJTE DA PREVIŠE NAPUNITE BAZEN** jer to može uzrokovati da se bazen sruši.

OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Odgovarajući nivo vode



PAŽNJA: Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj skrzmeri.

Pražnjenje bazena

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
2. Izduvajte sve vazdušne komore, u isto vreme gurnite na dole stranice bazena da biste izbacili vodu. Potrebno je 20 minuta da bi sva voda bila izbačena iz bazena.

PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

Održavanje bazena

Upozorenje: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

Čišćenje i čuvanje

1. Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
Pažnja: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

Popravka

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

Item	Aged
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Over 2 years

Refer to the item name or number stated on the packaging.
Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Article	Âge
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Plus de 2 ans

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Artikel	Alter
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Für Kinder über 2 Jahren

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

Articolo	Età
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Oltre 2 anni

vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

Item	Ouder
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Dan 2 jaar

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Artículo	Edad
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Más de 2 años

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Vare	Alder
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Over 2 år

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Artigo	Idade
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Superior a 2 anos

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΕΙΔΟΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	ΑΝΩ ΤΩΝ 2 ΕΤΩΝ

ΑΝΑΓΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

П/П	Возраст
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Старше 2 лет

Ссылаться на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Položka	Věk
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Od 2 let

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytně pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Artikkel	Aldersgrense
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Over 2 år

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

Artikel	Ålder
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Över 2 år

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Tuote	Ikä
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Yli 2-vuotiaalle

Katsota tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Položka	Vek
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Od 2 rokov

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Powyżej 2 roku życia

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, z opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

Árucikk	Ajánlott kor
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	2 év fölött

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Vairāk nekā 2 gadi

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

Elementas	Amžius
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Daugiau nei 2 metai

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

Izdelek	Primerno za otroke,
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Starejše od 2 let

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	2 yaş üzeri

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Peste 2 ani

Vedeți numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Над 2 години

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Osobe starije od 2 godine

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

Toote Number	Vanus
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Üle 2 aasta

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Artiki	Starost
52162; 52179; 52188; 52189 52192; 52219; 52211; 52218 52212; 91015; 98016	Više od 2 godine

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsecanja.



Shanghai

Bestway Global Holding Inc.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestwaycorp.com

Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestwaycorp.hk

Europe

Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestwaycorp.eu

Latin America

Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 3203 6438
Fax: 562 3203 6409
E-mail: info@bestwaycorp.lat

U.S.A.

Bestway (USA) Inc.
3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: info@bestwaycorp.us

Australia

Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestwaycorp.com.au

www.bestwaycorp.com